

полностью. Если рецензируется объемный текст, то достаточно прочитать введение, оглавление, выводы по главам, заключение. 2) Выпишите библиографические сведения о произведении. 3) Определите жанр произведения. 4) Установите актуальность и новизну работы. 4) Выпишите основные тезисы автора по проблемам, рассматриваемым в тексте. 5) Сформулируйте свое мнение по проблемам, которые затрагивает автор. 6) Назовите 2–3 достоинства и недостатка работы. 7) Напишите, как можно использовать рецензируемый текст (на занятиях по экономике, в деятельности экономиста и т.д.). В заключение отметим, что работа над аннотированием и рецензированием предполагает не менее 10 аудиторных академических часов, а также значительную самостоятельную работу студентов.

Примечания

1. Борщевская Т.С. Научный текст. Лексические, структурные, содержательные и грамматические особенности: учеб. пособие. СПб.: Изд-во СПбГУЭФ, 2012. 100 с.
2. Сидорова М.Ю., Савельев В.С. Русский язык. Культура речи: конспект лекций. 3-е изд. М.: Айрис-пресс, 2008. 208 с.

*О. П. Сотникова, Н. М. Устименко (г. Ростов-на-Дону)
Южный федеральный университет*

© О. П. Сотникова, Н. М. Устименко, 2016

Самоподготовка как способ формирования профессиональной компетенции магистрантов-инофонов

В статье речь идёт о накопленном на кафедре русского языка для иностранных учащихся ИФЖиММК ЮФУ опыте организации самостоятельной работы магистрантов-инофонов в аудиторное и во внеаудиторное время. Авторы предлагают приёмы работы с текстами научного, публицистического и художественного стилей, а также задания трёх типов: тренировочные, реконструктивные, творчески-поисковые; даются описания используемых компьютерных программ.

Ключевые слова: аудиторные и внеаудиторные занятия, интерактивные технологии, компьютерные программы, мультимедийные проекты

Самоподготовка, или самостоятельная работа, на магистерском этапе обучения РКИ выполняет важные образовательные функции: в качестве самостоятельной формы самообучения она способствует выработке навыка непрерывного самообразования, предоставляет возможность обучаемым практически применять теоретические знания, а также проявлять инициативу и творческие способности. Все эти составляющие формируют искомую профессиональную компетенцию магистрантов-инофонов.

В качестве самостоятельной работы магистрантам предлагается выполнять:

- 1) учебно-тренировочные тесты по грамматике, лексике;
- 2) читать тексты общенаучного содержания и тексты по специальности;
- 3) смотреть телевизионные информационные программы, читать газетные и журнальные материалы, публикации в Интернете;
- 4) знакомиться с художественной кинопродукцией и с произведениями художественной литературы, расширяющими знания обучаемых о культуре России и тематически связанными с кругом актуальных для магистрантов проблем;
- 5) письменно производить содержательно-оценочную переработку текста; формулировать свою точку зрения и давать оценку содержания текста с этих позиций.

Разумеется, самостоятельная работа магистрантов (СРМ) – это организованная система обучения под руководством преподавателя, которая включает в себя подготовку к *аудиторным и внеаудиторным занятиям*. Её содержание, как известно, носит двусторонний характер: с одной стороны, это способ деятельности инофонов во всех организационных формах учебных занятий, контролируемых преподавателем; с другой – это задания, которые магистранты-иностранцы выполняют во внеаудиторное время в процессе самостоятельного изучения материала. Поэтому особое место в содержании разделов рабочей программы по дисциплине «Русский язык» для магистрантов-иностранцев ЮФУ занимает СРМ как *в аудиторное*, так и *во внеаудиторное время*. При её публикации для обозначения этого вида работы в каждом разделе – курс состоит из 4 разделов – авторами использовался особый значок (в виде изображения раскрытой книги). В начале каждого семестра магистранты знакомятся с планом и графиком СРМ как в учебное, так и во внеучебное время. При этом главной задачей преподавателя является помощь учащимся в осознании важности функции самостоятельной работы, её значимости для их дальнейшей учебы, а затем и в их практической деятельности.

Одной из задач освоения дисциплины «Русский язык» для иностранных магистрантов является совершенствование их навыков *самостоятельной работы* на материале текстов *научного, публицистического и художественного стилей*.

СРМ включает в себя, как правило, задания трёх типов:

- 1) *тренировочные*, т.е. выполнение заданий по образцу;
- 2) *реконструктивные* – задания, направленные на трансформацию, а также на составление планов, написание тезисов, аннотаций, различных видов рефератов, эссе и т.д.;
- 3) *творчески-поисковые*, требующие использования в учебном процессе ситуативных задач, умелое применение которых стимулирует магистрантов к определению своей точки зрения при решении дискуссионных вопросов и к извлечению дополнительной информации для аргументации своих выводов

и решений. При этом следует постоянно усложнять творческий характер выполняемых работ, усиливать их самостоятельность.

Особенностью самостоятельной работы в *аудиторное время* является её планирование *в режиме экономии* учебного времени. И здесь на помощь преподавателю, как мы полагаем, приходит дидактика и методика интерактивного обучения с её «малыми» разнообразными формами активного самообучения, которые в сочетании с «пассивными» формами приумножают её ресурсы. В педагогической практике интерактивность реализуется через специально организованную совместную деятельность обучаемых и преподавателя относительно какого-либо предметного знания. Причем совместная деятельность является следствием собственных усилий каждого участника образовательного процесса. Преподаватель, овладев интерактивными приёмами, в зависимости от темы, цели и формы работы выбирает наиболее оптимальные из них для стимулирования речевых связей между участниками коммуникации. Например, при изучении тем социокультурной и общественно-политической сфер общения это могут быть такие задания, как проведение конкурса на лучший заголовок прочитанной статьи, лучший вопрос для интервью с известным политиком, учёным, писателем, лучший проблемный вопрос и т.п.; составление вопросника для беседы работодателя с потенциальным работником, составление плана публичного выступления в тезисной форме, составление плана действий для решения какой-либо проблемы, организация ролевой игры, «мозгового штурма», заседания «круглого стола», написание эссе на заданную тему, составление вопросника для викторины и др.

Для формирования адекватного и целостного образа современной России как страны изучаемого языка на уроках РКИ используются записи эфирных телепередач, разнообразных по тематике, стилистике и по языковому воплощению. Пути достижения целей обучения РКИ магистрантов при включении в учебный процесс просмотров публицистических телепередач (или их фрагментов) чрезвычайно многообразны. Однако их эффективность в значительной мере зависит от форм и методов, реализованных при «обработке» телематериала, при составлении сценария урока и разработке соответствующих заданий, выполняемых обучаемыми до и после просмотра телепередачи. Всё это – творческий момент в профессиональной деятельности преподавателя.

При чтении *художественных текстов* в аудитории, на наш взгляд, целесообразно использовать приёмы «дозированного чтения» (с прогнозированием последующих поступков героев произведения); приём «незавершённого чтения» (с созданием собственной концовки произведения); поиск образительно-выразительных средств и формулирование их функциональной роли; составление комментария к художественному тексту или презентационным материалам и др.

В процессе работы *над текстами по специальности* учащимся можно предложить такие задания для самостоятельной работы в аудитории, как создание лучшей формулировки дискуссионного вопроса, создание аргумен-

тационной базы в защиту своей точки зрения, выписка иллюстрирующей или дублирующей информации, содержащейся в научном тексте, компрессия фрагментов научного текста, аннотирование текстового материала, ознакомление членов учебной группы с содержанием очередного номера журнала по специальности (с элементами аннотирования и реферирования), проведение мини-конференции на тему «Нобелевские лауреаты», «Вклад учёного в мировую науку» (с учётом определенной специальности), «Проблемы современной науки» и т.п.

Как мы видим, СРМ в аудитории складывается из отбора преподавателем таких интерактивных технологий, которые призваны стимулировать речевые связи инофонов и максимально «провоцировать» их на активную познавательную деятельность. Кроме того, самостоятельное обучение учащихся в различных видах речевой деятельности (чтение, письмо, говорение, аудирование) как в аудиторное, так и во внеаудиторное время успешно осуществляется на кафедре с помощью компьютерных программ.

Большую помощь в решении этой проблемы могут оказать, во-первых, программы, позволяющие создавать собственные мультимедиа-презентации (Microsoft Power Point, Open Office.org Impress), и, во-вторых, авторские компьютерные системы, т.е. компьютерные программные оболочки с заданными алгоритмами, которые позволяют преподавателям заполнять их своими тестовыми материалами (Hot Potatoes) и Quia (аббревиатура от Quintessential Instructional Archive) – программная оболочка для создания различных типов упражнений и тестов (адрес в Интернете: www.quia.com).

Компьютерная программа «Hot Potatoes» позволяет использовать всевозможные виды обучающих тестов, таких как тесты-репетиторы, тесты-тренажеры и тесты-экзаменаторы. С помощью данных тестов студенты овладевают программным лексико-тематическим и грамматическим материалом и закрепляют его на практике, при этом наличие в программе теоретического материала, а также четкие формулировки заданий позволяют не обращаться за помощью к преподавателю. Весьма ценно и то, что обучаемые могут возвращаться к данным материалам в любое время с целью самостоятельного повторения пройденных лексико-грамматических тем. С помощью программы Quia можно также создавать различные типы упражнений и тестов – например, производить реконструкцию текста, давать ответы на вопросы, производить множественный выбор или выбор слов из списков, семантизировать слова, вести поиск соответствий и др. Запустить программу можно на любом компьютере, имеющем доступ к Интернету с установленным браузером. Использование Flash-технологии фирмы Adobe позволяет преподавателю организовать комплексный ряд заданий для самостоятельной работы учащихся с текстами:

- выбрать текст по интересующей магистранта-инофона теме из предложенного списка;
- прочитать его;

- прослушать диктора, читающего этот текст;
- совместить зрительное и слуховое восприятие текста (если решена проблема синхронной демонстрации текста с видео- и аудиорядом);
- выполнить различные задания к тексту, направленные на применение полученных знаний по лексике и грамматике, которые стимулируют понимание текста и выход в речь инофонов при его обсуждении, и активизирующие понимание и пересказ текста. Эргономичность, интерактивность, возможность индивидуализации работы с материалом – это лишь некоторые преимущества подобных средств обучения. Для самостоятельной обработки звуков русского языка в практике преподавания РКИ нами используется фонетический тренажёр, с которым можно познакомиться в Интернете по адресу: http://www.self-educatio.ru/courses/ph_rus/start.html.

С целью совершенствования магистрантами навыков владения русской речью на материале текстов по страноведению и культуре России эффективным, на наш взгляд, является использование учебного пособия с мультимедийным приложением «История России в событиях и судьбах» А.А. Акишиной, Т.Е. Акишиной, А.П. Бубновой и А.В. Тряпельникова [2]. Комплекс включает: 1) системы упражнений для развития навыков устной и письменной русской речи и заданий для самоконтроля знаний по русской истории; 2) электронное иллюстративное мультимедиа (ММ), записанное на DVD и интегрированное в Интернет. Заметим при этом, что мультимедиа – это совокупность всех видов информации: текстовой, графической, звуковой. Пособие включает видеофильмы и слайды, объединённые в три цикла: *первый* – Древняя Русь; *второй* – XVIII век; *третий* – XIX – начало XX века. Исторические сведения в пособии поданы не хронологически, а синхронизированными блоками, включающими понимание этих событий известными русскими композиторами, писателями, художниками. В качестве дополнительного источника организации самостоятельной работы иностранным магистрантам предлагается мультимедийный учебный комплекс по развитию речи и страноведению «Русский язык в зеркале русской культуры» А.А. Акишиной, А.В. Тряпельникова и Л. Шипелевич, созданный в 2011 году и размещенный на сайте: www.author.edu.ru [3].

Данные компьютерные программы создают возможность использования текста в качестве основной учебно-методической единицы для изучения иностранного языка и служат для активизации и интенсификации процесса овладения РКИ. Несмотря на то что работа с компьютером сегодня общепризнанная форма самостоятельной работы в учебном процессе, кафедра РКИ ИФЖиМКК ЮФУ нуждается в создании собственных мультимедийных проектов по РКИ, для чего ей необходимо реализовать перспективную концепцию *лаборатории мультимедийных проектов (ЛМП)*, предложенную Л.В. Соколовой [4]. Автор ЛМП полагает, что она является формой организации учебного процесса, при которой обучаемые, используя возможности мультимедийных технологий, занимаются разработкой учебных мультиме-

дийных проектов. Основная цель лаборатории, по мнению Л.В. Соколовой, – обучить студентов создавать и защищать учебные мультимедийные проекты по изучаемой тематике. *Образовательные задачи ЛМП*: развитие умений обучаемых ориентироваться в информационном пространстве, самостоятельное конструирование знания; развитие познавательных и творческих навыков обучаемых, совершенствование навыков чтения, письма, говорения, аудирования, навыков работы с аутентичными видеофрагментами и т.д.; составление индивидуальной образовательной траектории для каждого учащегося. *В воспитательные задачи ЛМП* Л.В. Соколова включает: воспитание личностных качеств обучаемых, например уверенности при ответе, умения ставить проблему, отстаивать свою точку зрения, представлять и защищать проект, анализировать и подводить итоги; повышение интереса учащихся к учебному процессу; развитие навыков коллективной деятельности учащихся. Автор концепции выделяет несколько этапов подготовки мультимедийного проекта обучаемыми по тематике учебного процесса: *подготовительный* (консультация студентов с преподавателем, выбор темы проекта, постановка проблемы исследования, поиск текстового материала: подбор иллюстраций, аудио- и видеофрагментов, анимированных изображений); *репродуктивный* (создание компьютерных презентаций (программа Power Point); подготовка студентов к защите проекта, составление программы выступления, формирование экспертной комиссии), *заключительный* (защита проектов, обсуждение проектов членами экспертной комиссии; подведение итогов, размещение мультимедийных проектов на web-сайте).

Таким образом, накопленный на кафедре РКИ Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации ЮФУ опыт самостоятельной работы с магистрантами-инофонами находит своё применение как в аудиторное, так и во внеаудиторное учебное время, причем на данном этапе дальнейшее повышение качества самостоятельной работы является одним из её приоритетных направлений.

Примечания

1. Сотникова О. П., Устименко Н. М. Рабочая программа дисциплины «Русский язык» (для иностранных магистрантов-выпускников российских вузов 1 и 2 года обучения). Ростов н/Д: ЮФУ, 2011. 67 с.
2. Акишина А.А., Акишина Т. Е. , Бубнова А.П., Тряпельников А.В. Русь, Россия, русский язык. М.: Русский язык. Курсы, 2010.
3. Акишина А.А, Тряпельников А.В., Шипелевич Л. Русский язык в зеркале русской культуры. URL: <http://www.author, edu.ru>
4. Соколова Л.В. Лаборатория мультимедийных проектов как фактор модернизации процесса обучения РКИ в испаноязычной аудитории // Текст: проблемы и перспективы. Аспекты изучения в целях преподавания русского языка как иностранного: материалы V Междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 300-летию со дня рождения М.В. Ломоносова: М.: МАКС Пресс, 2011. С. 259–260.